



# UNHCR

United Nations High Commissioner for Refugees  
Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés

## Facsimile Message

Der Hohe Flüchtlingskommissär der Vereinten Nationen  
Vertretung in Österreich

Wagramerstraße 5, A-1400 Wien  
[www.unhcr.at](http://www.unhcr.at)

To/An:	Destination fax number/ Fax Empfänger:	01 60149-43 10
From/Von: Mag. Birgit Einzenberger Rechtsabteilung	Return fax number/ Fax Absender:	+43 1 2634115
Date/Datum: 30. März 2005	Tel:	+43 1 26060-4054
Code/GZ: AUS/MSC/HCR/030	Email:	einzenbe@unhcr.ch
	No. of pages (incl. cover)/ Seitenzahl (inkl. Deckblatt):	1
	<small>L:\eg\auth\co\lra05-01.doc</small>	

**Subject/Betr.: Frankreich – Anerkennung nichtstaatlicher Verfolgung im Asylverfahren**

Sehr geehrte/r

Bezug nehmend auf Ihre Anfrage vom 29. März 2005 dürfen wir Ihnen Folgendes mitteilen:

Mit Gesetz Nr. 2003-1776 vom 10. Dezember 2003 wurde Artikel 2 Absatz III des französische Asylgesetzes vom 25. Juli 1952 in Bezug auf die Relevanz nichtstaatlicher Verfolgung wie folgt novelliert:

*„Les persécutions prises en compte dans l'octroi de la qualité de réfugié et les menaces graves pouvant donner lieu au bénéfice de la protection subsidiaire peuvent être le fait des autorités de l'Etat, de partis ou d'organisations qui contrôlent l'Etat ou une partie substantielle du territoire de l'Etat, ou d'acteurs non étatiques dans les cas où les autorités définies à l'alinéa suivant refusent ou ne sont pas en mesure d'offrir une protection. Les autorités susceptibles d'offrir une protection peuvent être les autorités de l'Etat et des organisations internationales et régionales.”<sup>1</sup>*

Diese Bestimmung ist mit 1. Jänner 2004 in Kraft getreten und wurde bereits im Laufe des Jahres 2004 von der „Commission des Recours des Réfugiés“ in mehreren Fällen angewandt: Unter anderem wurden Asylsuchende aus dem Kosovo, aus Afghanistan und Haiti mangels effektiven staatlichen Schutzes als Flüchtlinge anerkannt. Einzelfallrecherchen nach ähnlich gelagerten Fällen sind UNHCR mangels beschränkter personeller Ressourcen leider nicht möglich.

Wir hoffen, Ihnen mit diesen Informationen gedient zu haben und verbleiben

mit den besten Grüßen

Mag. Birgit Einzenberger  
Rechtsabteilung  
UNHCR Österreich

<sup>1</sup> Der Volltext des Gesetzes ist auf [http://www.ofpra.gouv.fr/?xml\\_id=214&dtd\\_id=14](http://www.ofpra.gouv.fr/?xml_id=214&dtd_id=14) abrufbar.